

1 条件文とモーダル (§19.1)

- 「 p ならば q / if p (then) q 」のような形式を**条件文** (conditional) という。
- その意味は、可能世界を用いて分析できる。

- (1) a. アタチュルクがお前の曾祖父ならば、お前は私の 2 番目の従兄だ。
 b. \approx 私が現実世界について知っていることと整合し、出来事が通常のあり方で起こり、アタチュルクがお前の曾祖父であるようなすべての可能世界において、お前は私の 2 番目の従兄である。

- (1b) のような、条件文全体の意味について、以下の 2 点を明らかにする必要がある。
 1. 各節 (p と q) の意味は、条件文全体の意味にどう寄与するか？
 2. 「ならば / if」の意味は何か？

- 【用語】

前件 (antecedent, protasis) p ならば / if p

後件 (consequent, apodosis) (then) q

- 条件文の形式は、様々な機能で用いられる。
- 多くの言語で、前件が真であることに対する話し手の自信を時制や法、その他の文法的標示で表す。
- 自然言語の条件文の意味論は、命題論理学の実質含意 ($p \rightarrow q$) の意味論とは異なる。つまり、前件と後件の真理値から $p \rightarrow q$ の真理表に基づいて、全体の意味を計算できない。

2 「ならば / if」の 4 つの用法 (§19.2)

表 1 条件文の 4 つの用法

用法	前件に対する関与	後件に対する関与
標準的条件文	なし	なし
関連性条件文	なし	話し手が真であると信じる
事実的条件文	話し手以外が真であると考え / 述べた	なし
譲歩条件文	なし	話し手が真であると断定する
譲歩の副詞節	話し手が真であると信じる	話し手が真であると信じる

(2) 標準的条件文 (standard conditional)

- 雨が降らなければ、外で食べます。
- テレビ番組表が正しければ、今晚『アナと雪の女王』をやりますよ。
- 誰も食べていなければ、戸棚に煎餅がありますよ。

(3) 関連性条件文 (relevance conditional) (「ビスケット条件文 (biscuit conditional)」とも)

- a. ディズニー映画がお好きなら、今晚『アナと雪の女王』をやりますよ。
- b. もし食べたければ、戸棚に煎餅がありますよ。

There are biscuits on the sideboard if you want them. (Austin 1956)

- c. 言って差し支えなければ、あんまり乗り気じゃなさそうだね。
- d. He's not the sharpest knife in the drawer, if you know what I mean.

(4) 事実的条件文 (factual conditional)

- a. A: 課題の論文、すごくつままないんだけど。
B: あたしは読んでないけど、そんなにつまならいんだったら、読むのやめなよ。
- b. A: うちの彼氏、すごく頭いいんだよ。
B: え、そうなの？そんな頭いいなら、あんたと会話成り立たないでしょ。

(5) 譲歩条件文 (concessive conditional)

- a. もしあなたが地球上で最後の男性だったとしても、私はあなたとは結婚しません。

I wouldn't marry you if you were the last man on EARTH.

- b. もし死ぬことになったとしても、私はこのプロジェクトを成し遂げるつもりだ。

I'm going to finish this project (even) if it KILLS me.

- 譲歩条件文は、譲歩の副詞節とは異なる。
- 譲歩条件文では、話し手の前件に対する関与がないのに対し、譲歩の副詞節では、話し手は前件（と後件）が真であると信じる。

(6) 譲歩の副詞節

- a. 彼女は彼を愛しているが、結婚するつもりはない。
- b. 彼は幼く見えるかもしれないが、もう立派な大人だ。
- c. 多くはないにせよ、健には毎月決まった収入がある。
- d. It's all perfectly normal—if troublesome to varying degrees.

(7) 後件に対する話し手の関与の違い（表 1 参照）

- a. もし直美がフリーターなら、絶対に彼女とは結婚しません。でも、今の状況なら、結婚することになるかもしれません。（彼女は公務員なので。）（標準的条件文）
- b. もし直美が地球上で最後の女性だったとしても、絶対に彼女とは結婚しません。#でも、今の状況なら、結婚することになるかもしれません。（譲歩条

件文)

- c. もし正直な気持ちを知りたいなら、絶対に直美とは結婚しません。#でも、今の状況なら、結婚することになるかもしれません。 (関連性副詞節)

3 仮定性の度合い (§19.3)

- 日本語や北京語、インドネシア語では、前件が真である可能性についての話し手の判断は文法形式として標示されず、文脈により推測される。

(8) 息子が生きていたら、いいのになぁ！

- (i) 息子が行方不明の場合：前件の真偽が不明。仮定の条件文。
 (ii) 息子が死んでいる場合：前件は偽。反実仮定の条件文。

- 仮定性の度合いを文法的・語彙的に表示する言語もある。

時制、法

- 過去形は現在形に比べ、仮定性が高くなる傾向がある。

- (9) a. If Alice **is** a spy, she probably carries a gun. (直説法現在)
 b. If Alice **was** a spy, she would probably carry a gun. (直説法過去)
 c. If Alice **were** a spy, she would probably carry a gun. (仮定法過去)

(10) ポルトガル語

- a. Se ela **é** italiana, ela é européia.
 if she is Italian she is European
 「イタリア人ならば／なので、彼女はヨーロッパ人だ。」(私は彼女がイタリア人だと知っている。) (直説法現在)
- b. Se ela **for** italiana, ela é européia.
 if she be.3SG.FUT.SBJV Italian she is European
 「イタリア人ならば、彼女はヨーロッパ人だ。」(私は彼女がイタリア人かどうか知らない。) (接続法未来)
- c. Se ela **fosse** italiana, ela seria européia.
 if she be.3SG.IPFV.SBJV Italian she would.be.COND European
 「イタリア人だったならば、彼女はヨーロッパ人だろう。」(私は彼女がイタリア人でないと知っている。) (接続法未完了)

接続詞

(11) アイルランド語

- a. **Dá** leanfadh sé á chúrsa, bheadh deireadh leis.
 if follow.COND he of.his course be.COND end with.him
 「もし仮にその道にこだわっていたら、終わっていなかっただろう。」（反実仮定の条件文）
- b. **Má** leanann tú de do chúrsa, beidh aithreachas ort.
 if follow.PRES you of your course be.FUT regret on.you
 「もしその道にこだわっていたら、残念なことになるだろう。」（仮定の条件文）

非成就の接辞・小辞

(12) キ馬拉ガン・ドゥスン語（マレーシア、サバ州）

Ong noguring no koniab ino, atanaman no do paray
 if plowed.POTENT.PST already yesterday that planted.POTENT.NPST already ACC rice
 benoy **dara**.

today FRUS

「昨日あれ（畑）を耕していたら、今日稲を植えられていただろう。」

- cf. Ong amu nu ibaray ino siin dino, mangan tekaw posutay.
 if NEG you pay that money that AUX I.you cane
 「もしその金を払わなければ、鞭で打つぞ。」

4 英語の if と実質含意 (§19.4)

- 自然言語の条件文の意味論は、命題論理学の実質含意 ($p \rightarrow q$) の意味論とは異なる。
- 前件と後件の真理値から $p \rightarrow q$ の真理表（表2）に基づいて、全体の意味を計算できない。

表2 実質含意の真理表

	p	q	$p \rightarrow q$
1	T	T	
2	T	F	
3	F	T	
4	F	F	

- (13) ソクラテスが女性ならば、 $1 + 1 = 3$ だ。
—表 2 の 4 に該当。だが、この文が真であるとは思えない。
- (14) 検査の結果が正確なら、息子さんは結核です。
—前件と後件の真理値が分からなくても、全体が真であると判断できる。
- (15) a. 健に告白されたら、付き合いますか？
b. 音声学の単位が欲しいなら、IPA の表を暗記しなさい。
—疑問文・命令文は真理値を持たないが、条件文の後件に生起可能。
- (16) a. カンガルーにしっぽがなかったら、ふらついて倒れてしまうだろう。
b. カンガルーにしっぽがなく、松葉杖を使ったら、ふらついて倒れてしまうだろう。
— $p \rightarrow q$ であれば、 $(p \wedge r) \rightarrow q$ のはずだが、そうになっていない。

5 制限部としての if (§19.5)

- Lewis (1975) : 条件文を量化子の制限部として分析

- (17) If a man wins the lottery, he *always/usually/rarely/sometimes/never* dies happy.

always: [all x : $\text{MAN}(x) \wedge \text{WIN}(x, \text{lottery})$] $\text{DIE_HAPPY}(x)$

sometimes: [some x : $\text{MAN}(x) \wedge \text{WIN}(x, \text{lottery})$] $\text{DIE_HAPPY}(x)$

usually: [most x : $\text{MAN}(x) \wedge \text{WIN}(x, \text{lottery})$] $\text{DIE_HAPPY}(x)$

rarely: [few x : $\text{MAN}(x) \wedge \text{WIN}(x, \text{lottery})$] $\text{DIE_HAPPY}(x)$

never: [no x : $\text{MAN}(x) \wedge \text{WIN}(x, \text{lottery})$] $\text{DIE_HAPPY}(x)$

- Kratzer (1986) : ルイスの分析をすべての直説法 (= 反実仮想でない) の標準的条件文に拡張することを提案

- (18) a. 一生懸命勉強すれば、どんな学生も成功する。
Every student will succeed if he works hard.
[all x : $\text{STUDENT}(x) \wedge \text{WORK_HARD}(x)$] $\text{SUCCEED}(x)$
- b. テキトーにやっていたら、どんな学生も成功しない。
No student will succeed if he goofs off.
[no x : $\text{STUDENT}(x) \wedge \text{GOOF_OFF}(x)$] $\text{SUCCEED}(x)$
- (19) a. 仕事に来なかったなら、ジョンは病気に違いない。 (認識・必然性)
[all w : (w は私が現実世界について知っている事柄と整合する) \wedge
(w では、出来事が通常のある方に限りなく近い形で起こっている) \wedge
(w では、ジョンは仕事に来なかった)] $\text{SICK}(j)$ in w

- b. 仕事に来なかったなら、ジョンはクビにしなければならない。（義務・必然性）

[all w : (現実世界の関連する状況が w でも成り立つ) \wedge

(w では、関連する権威の要請が限りなく完璧に満たされている) \wedge

(w では、ジョンは仕事に来なかった)] FIRED(j) in w

- 顕在的な量化表現がない場合は、「ならば／if」があることにより、聞き手はデフォルトの量子子を用いて解釈する。

- (20) a. 正午に出たなら、ジョンはもう家だ。

If John left at noon, he's home by now. (認識・必然性「～のはずだ」と解釈)

[all w : (w は私が現実世界について知っている事柄と整合する) \wedge

(w では、出来事が通常のあり方に限りなく近い形で起こっている) \wedge

(w では、ジョンは正午に出た)] HOME(j) in w (発話時に)

- b. 仕事を定時で上がれば、ジョンは家族と夕飯を食べる。

If John leaves work on time, he has dinner with his family.

(総称的な頻度「常に」と解釈)

[all d : (d は日) \wedge (d の日に、ジョンが仕事を定時で上がる)]

HAVE_DINNER_WITH_FAMILY(j) in d

- 量子子の制限部分としての「ならば／if」の分析では、「ならば／if」自体は条件を表さない。
- 条件の意味は、量化構造に由来する。
- そのため、「ならば／if」のような表現なしに、節を連ねるだけで、条件の意味を表すことも可能。(特に量化表現がはっきりしている場合)

- (21) INIGO: We're really in a terrible rush.

MIRACLE MAX: Don't rush me, sonny.

You rush a miracle man, you get rotten miracles.

- (22) マレー語 (パラタクシス「～て、と」野元 2020:154)

Makan satu kali, nak dua kali.

eat one time want two time

「一度食べたら、また欲しくなる！」

- (23) ベトナム語 (清水 2011:37)

Tôi gọi nó là nó đến ngay.

1SG call 3SG then? 3SG come soon

「私があの子を呼べば、すぐにやって来る。」

参考文献

Austin, J. L. 1956. Ifs and cans. *Proceedings of the British Academy* 42:107–132.

Kratzer, Angelika. 1986. Conditionals. *Chicago Linguistics Society* 22:1–15.

Lewis, David. 1975. Adverbs of quantification. In *Formal Semantics of Natural Language*, ed. Edward Kennan, 3–15. Cambridge: Cambridge University Press.

清水政明. 2011. 『ベトナム語』 大阪大学出版会.

野元裕樹. 2020. 『マレー語の教科書：詳解文法』 Next Publishing Authors Press.